



Boletín Informativo/ Newsletter

Oficina para Católicos Hispanos - Arquidiócesis de Filadelfia
222 N. 17th Street, Philadelphia, Pa 19103
Tel. 215-667-2820 - Fax 215-587-3561 www.oficinahispanacatolica.org

EN ESTA EDICIÓN / THIS ISSUE

Eventos arquidiocesanos/
Archdiocesan events
Página / Pages 1-4

Instituto Católico Hispano /
Hispanic Catholic Institute
Página / Page 5

Eventos Parroquiales/Parrochial
Events
Retiro/Retreat
Página / Pages 6-7

Otros Eventos/Other Events
Página / Page 8-9

Resources/ Recursos
Página / Page 10

Papa Francisco dice:

QUE DIOS TE DÉ... Por cada Tormenta
un Arcoiris. Por cada Lágrima una
Sonrisa. Por cada Oración una
Respuesta. Amen!



*MAY GOD GRANT
YOU... For every Storm
a Rainbow. For every
Tear a Smile. For each
Prayer an Answer.
Amén*

LA OFICINA PARA
VOCACIÓN AL SACERDOCIO
LOS INVITA A

Un Día para la Familia

En el Seminario
San Carlos Borromeo

¿Cuándo?

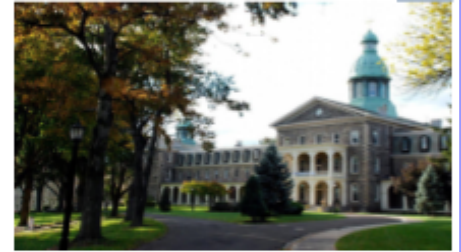
El domingo, el 17 de septiembre,
comenzando con la Misa a las
12:00p.m. hasta las 5:30p.m.

¿Para quién?

Hombres jóvenes hispanos en la
escuela secundaria y la universidad
junto con sus familias.

¿Para qué?

Los participantes podrán recorrer
los terrenos, jugar un partido de fútbol con los
seminaristas, y asistir a las Vísperas en la tarde.



Habrà música en vivo,
comida, refrescos, juegos
para los niños, oración, y
mucho más.

Para más información y para
registrarse llamen a la
Oficina para Católicos Hispanos
al 215-667-2820.

100 East Wynnewood Road, Wynnewood PA, 19096

THE VOCATION OFFICE FOR THE DIOCESAN PRIESTHOOD

Invites you to:

Annual Family Day

Where: Saint Charles Borromeo Seminary

When: Sunday, September 17th from 12:00 p.m. to 5:30 p.m.

The event is free but donations are accepted

RETIRO ARQUIDIOCESANO

“CAMINANDO HACIA EL V ENCUENTRO”



Predicador invitado: Padre Bruce Lewandowski

Parroquia San William
Sábado 7 de octubre del 2017,
de 8:00 a.m. a 3:30 p.m.



Concluiremos el evento con

MISA DE LA HERENCIA HISPANA

Celebrante: Obispo Edward M. Deliman
Sábado 7 de octubre del 2017 a las 2:00 p.m.



ARCHDIOCESAN RETREAT

“TOWARD TO THE V ENCOUNTER”

Guest Speaker: Father Bruce Lewandowski

Saint William's Parish

Saturday 7 of October, 2017, from 8:00 a.m. to 2:00 p.m.

HISPANIC HERITAGE MASS

Celebrant: Bishop Edward M. Deliman

Saturday October 7, 2017 at 2:00 p.m.

EVENTO GRATUITO / FREE EVENT

EVENTOS ARQUIDIOCESANOS / ARCHDIOCESAN EVENTS



Consecration

of the
ARCHDIOCESE OF
PHILADELPHIA
to

Our Lady of Fatima

on the occasion of the
100TH ANNIVERSARY OF THE
APPARITIONS OF THE BLESSED
VIRGIN IN FATIMA, PORTUGAL

Sunday, October 15, 2017
11:00am Mass

Principal Celebrant
Archbishop Charles J. Chaput,
O.F.M. Cap

Cathedral Basilica of Saints Peter and Paul
18th and Benjamin Franklin Parkway
Philadelphia, PA

All clergy, religious and lay faithful of the Archdiocese of
Philadelphia are invited to this momentous event in the life
of our local Church.

Traditionally, a 33-day preparation period is observed prior
to a consecration to the Blessed Virgin. All are invited to
prepare spiritually for this event. Resources to aid in
preparation can be found on the website:

archphila.org/fatima



Consagración

de la
Arquidiócesis de Filadelfia
a

Nuestra Señora de Fátima

con motivo del
100^º aniversario de las apariciones de
la Santísima Virgen en Fátima,
Portugal

Domingo, 15 de octubre del 2017
Misa 11:00am

Celebrante Principal
Arzobispo Charles J. Chaput,
O.F.M. Cap

Catedral Basilica de San Pedro y San Pablo
18th and Benjamin Franklin Parkway
Filadelfia, PA

Todo el clero, religiosos y fieles de la Arquidiócesis de
Filadelfia están invitados a este evento trascendental en la
vida de nuestra Iglesia local.

Tradicionalmente, un periodo de 33 días es observado antes
de la consagración a la Santísima Virgen. Todos están
invitados a la preparación espiritual para este evento.
Recursos para la ayuda a esta preparación pueden ser
encontrados en el sitio web:

archphila.org/fatima



LA ARQUIDIÓCESIS DE FILADELFIA CONSAGRANDO A MARÍA

El arzobispo Chaput dedicará los jóvenes y
jóvenes adultos de Filadelfia a María, una
mujer cuya Valentía cambió al mundo.

Queen Takeover será una misa tal como la que
conocemos pero un poco más alegre

Dónde:

Catedral Basílica de San Pedro y San Pablo

Cuándo:

Domingo 8 de octubre del 2017

Hora:

Misa a las 6:30 pm

Están invitados:

Tú y tus amigos, Ike Ndolo & Bobby Hill

IMPORTANTE

PRAYING FOR TEXAS / ORANDO POR TEXAS

Dear Friends,

Archbishop Charles J. Chaput, O.F.M. Cap. has asked that all parishes in the Archdiocese of Philadelphia consider taking up a one-time, special collection on the weekend of September 16-17, 2017 to support continued relief efforts in the wake of Hurricane Harvey.

This special collection is part of a national initiative called for by Archbishop José H. Gomez, vice-president of the United States Conference of Catholic Bishops, to benefit the victims of this natural disaster and to provide pastoral and rebuilding support to impacted dioceses.

All contributions will be remitted to Catholic Charities USA, which is providing aid to victims of Hurricane Harvey. These funds will support disaster response and recovery efforts including direct assistance, rebuilding, and health care services.

Individuals may also contribute directly to Catholic Charities USA, the official domestic relief agency of the Catholic Church in the United States by visiting <https://www.catholiccharitiesusa.org/>.

Please consider sharing this information broadly with others. Thank you.

Queridos amigos,

El arzobispo Charles J. Chaput, O.F.M. Cap. ha pedido que todas las parroquias de la Arquidiócesis de Filadelfia consideren hacer una colecta especial, en el fin de semana del 16-17 de septiembre de 2017 para apoyar los esfuerzos de socorro a raíz del huracán Harvey.

Esta colecta especial forma parte de una iniciativa nacional del Mons. José H. Gómez, vicepresidente de la Conferencia Episcopal de los Estados Unidos, para beneficiar a las víctimas de este desastre natural y brindar apoyo pastoral y de reconstrucción a las diócesis afectadas.

Todas las contribuciones serán remitidas a Catholic Charities USA, que está proporcionando ayuda a las víctimas del huracán Harvey. Estos fondos apoyarán la respuesta a los desastres y esfuerzos de recuperación, incluyendo la asistencia directa, reconstrucción y servicios de atención médica.

Los individuos también pueden contribuir directamente a Catholic Charities USA, la agencia oficial de socorro de la Iglesia Católica de los Estados Unidos visitando <https://www.catholiccharitiesusa.org/>.

Por favor considere compartir esta información ampliamente con otras personas.



INSTITUTO CATÓLICO HISPANO
Arquidiócesis de Filadelfia

ANUNCIO DE MINISTERIO ECLESIAL

**AÑO 2— Las clases de Ministerio Eclesial
comenzarán en:**

Parroquia Santo Tomás de Aquino

Miércoles 20 de septiembre
Centro Aquino

Parroquia Santos Inocentes

Miércoles 13 de septiembre
Edificio *Beacon House-Holy Innocents*
4215 Glendale St., Phila., PA 19124

CHURCH MINISTRY ANNOUNCEMENT

***YEAR 2 of Church Ministry classes
will begin at:***

Saint Thomas Aquinas

*Wednesday, 20 of September
Aquinas Center*

Holy Innocents Parish

*Wednesday, September 13 at
Beacon House-Holy Innocents building
4215 Glendale St., Phila., PA 19124*

TALLER QUINCEAÑERAS



15TH BIRTHDAY WORKSHOP

El último del 2017 tendrá lugar el día **sábado 23 de septiembre del 2017**. Para inscribirse para el taller, póngase en contacto con el Instituto Católico Hispano/ Oficina para Católicos Hispanos. Para la celebración póngase en contacto con la iglesia dónde tendrá lugar.

Hora del taller: 10:00 a.m. a 2:00 p.m.

Lugar: San Martín de Tours

Costo del taller: \$50.00.

Incluidos los materiales y un almuerzo ligero.

**Las participantes deben registrarse con anticipación
y venir preparadas a permanecer todo el tiempo del taller.**

*The last workshop of 2017 will be held on **Saturday, 23 of September, 2017**. To register for the workshop, contact the Hispanic Catholic Institute/Office for Hispanic Catholics. For the blessing contact the parish where it will take place.*

Workshop Time: 10:00 a.m. to 2:00 p.m.

Place: St. Martin the Tours Parish

Workshop fee: \$ 50.00

(Includes materials and a light lunch).

***Participants must register in advance
and come prepared to stay the entire workshop.***

TALLER PRE-CANÁ

En español



PRE-CANA WORKSHOP

In Spanish

TALLER PARA PAREJAS QUE SE VAN A CASAR

Fecha: Domingo 5 de noviembre del 2017

Hora del taller: 8:30 a.m. a 4:30 p.m.

Lugar: San Martín de Tours
(Cafetería de la escuela)

Costo del taller: \$75.00 por pareja.
(Incluye material)

WORKSHOP FOR COUPLES GETTING MARRIED

Date: Sunday, November 5, 2017

Time: 8:30 a.m. a 4:30 p.m.

Place: St. Martin the Tours
(School building, Cafeteria)

Registration Cost: \$75.00 per couple.

Para información y registración / For information and registration

(215) 667 2820 / 2824 o Blanca Herrera: bherrera@archphila.org

**RETIRO DE LA LLAMA DE
AMOR**

*Enciende y Renueva tú corazón con La
Llama de Amor*



Fecha: Sábado, Septiembre 30 – 2017

Dirigido por:

★Padre Peter Welsh★

Lugar: St. Martin of Tours Church-5450 Roosevelt BLVD, Philadelphia PA 19124

Hora: 8:00am a 3:00pm

Habrán Confesiones

~ Donación Voluntaria ~ Refrigerio Incluido ~

Interesados en registrarse comunicarse con:

Azucena Rodriguez 267-684-8064 / Karina Varela 267-761-7661 / Juana Peña 267-343-2293

***FLAME OF LOVE
RETREAT***

***DATE: Saturday, September 30 –
2017.***

TIME: 8:00 AM—3:00 PM

PRESIDER: REV. PETER WELSH

PLACE: ST. MARTIN OF TOURS

*Interested in registering call:
Azucena Rodríguez 267-684-8064
Karina Varela 267-761-7661*

Voluntary Donation - Refreshment Included

RETIRO DE EVANGELIZACIÓN DE MUJERES 2017

VIERNES 29 DE SEPTIEMBRE (7:00 pm) HASTA EL DOMINGO 1 DE OCTUBRE (3pm).

Lugar: Casa de Retiros Madre Bonifacia ubicada en
3501 Solly Avenue
Philadelphia PA 19136

Edad: Mujeres mayores de 21 años.

Costo: \$100, deben dar \$20 con el formulario de inscripción para reservar el cupo.

Para mayor información por favor llamar a Maria López
(215) 303-0133.

WOMEN EVANGELIZATION RETREAT 2017

Date: Friday September 29 to Sunday (7:00 pm) to October 1st (3:00pm)

Place: Mother Boniface Retreat

Address: 3501 Solly Avenue

Philadelphia, pa 19136

Age: Women older than 21

Price: \$100. \$20 dollar with form at the time of the registration.

EVENTOS PARROQUIALES/PARROCHIAL EVENTS

RETIRO DE LAS DAMAS DE ESPERANZA

Mujeres que dejan huellas

13 AL 15 DE OCTUBRE 2017 / MARIANIST FAMILY RETREAT, CAPE MAY, NJ

COSTO: \$150.00 (INCLUYE HABITACION, PLATICAS Y COMIDA)

REGISTRACION: \$25.00 DE DEPOSITO Y HABLAR CON LAS DE LA DIRECTIVA

DELIA BASTONE - (215)820-0177, jammicamm3@aol.com

MICHELLE NEGRON - (215) 390-4728, mindiaz@hotmail.com

"Todo error
deja una enseñanza,
toda enseñanza
deja experiencia
Y toda experiencia
deja una huella".



LADIES OF HOPE RETREAT

DATE: OCTOBER 13-15

PLACE: MARIANIST FAMILY RETREAT, CAPE MAY, NJ

PRICE: \$150. (Includes room, talks and food)

For more information and to register: Delia Bastone: (215) 820-0177 jammicamm3@aol.com

Michelle Negron (215) 3904728 mindiaz@hotmail.com

JOHN XXIII MOVEMENT

Archdiocese of Philadelphia

Invites you to a weekend with
Christ to experience a retreat of
Conversion and Evangelization



MOVIMIENTO JUAN XXIII

Arquidiócesis de Filadelfia

Te invita a un fin de semana con
Cristo para vivir un retiro de
Conversión y Evangelización

RETREAT FOR MEN September 15-17 2017	RETIRO PARA HOMBRES Septiembre 15-17, 2017
PLACE OF RETREAT: SAINT JOAN OF ARC CHURCH 3550 FRANKFORD AVE PHILADELPHIA, PA 19134	LUGAR DEL RETIRO: IGLESIA SANTA JUANA DE ARCO 3550 FRANKFORD AVE FILADELFA, PA 19134
RETREAT FOR WOMEN November 10-12, 2017	RETIRO PARA MUJERES Noviembre 10-12, 2017
DONATION: \$70.00	DONACIÓN: \$70.00

For more information and to register / Para más información y para inscribirse:

Luis Raul Oquendo 215-439-1879 • Norma Guzmán 215-873-7859

Delia Portes 267-469-1716 • Lucita Rivera 215-605-1592

OTROS EVENTOS/OTHER EVENTS

Centro de Espiritualidad de Madre Bonifacia

Hombres y Mujeres
¿Separado/Divorciado?

ILUMINATE, APRENDE, Y COMPARTE



Puedes lamentarte eternamente por las cosas que salieron mal... o virar la página

hacer las cosas
Mucho
Mejor

Durante una separación o divorcio hay actitudes y emociones negativas en el ser humano, en este taller se darán las herramientas para identificarlos. Además aprenderás a como sanarlos.

"TE ESPERAMOS"

Fecha: Septiembre, Sábado 23
Hora: 9:am a 4:pm
Local: Centro Espiritual
Madre Bonifacia
3501 Solly Avenue,
Filadelfia, PA, 19136

Donación: \$25 café y almuerzo incluido

Registración:

Nombre: _____
Dirección: _____
Ciudad/Estado/Código Postal: _____
Teléfono: _____ Correo electrónico: _____ Depósito _____

Por favor escribe el cheque a nombre de "Missionary Servants of the Most Blessed Trinity" o "M.S.B.T."

Por favor envía el depósito a Mother Boniface Spirituality Center, 3501 Solly Avenue, Philadelphia, PA, 19136.

(Preguntas? Llámame al (267) 496-6508 o escribe a hispanicministry@msbt.org

Mother Boniface Spirituality Center

3501 Solly Avenue, Philadelphia, PA 19136

Workshop: How to overcome a divorce

September 23, 2017

Time: 9:00 AM—4:00 pm

(In Spanish)

\$25 donation

Lunch Included

Hispanic Ministry

Laura Endara Mantilla

Office: 267-496-6508

Email: hispanicministry@msbt.org

Events: www.msbt.org/mbc.htm

CELEBREMOS CUIDANDO NUESTRA FERTILIDAD &

Película: *A Quiet Revolution*
&

presentación bilingüe sobre
NaPro Technology y el
Creighton Model Fertility Care System

Jueves, Septiembre 14 del 2017

Película: 7:00 pm

Presentación Bilingüe: 7:30pm

Dra. Delia Larruri, OB/GYN

Centro de Espiritualidad de Madre Bonifacia
3501 Solly Avenue, Philadelphia, PA 19136

Para mas información, contactar a:

Celebrate fertility care

A Quiet Revolution Film Screening plus

Bilingual presentation on NaPro Technology and the Creighton Model FertilityCare system & Q&A with Dr. Delia Larruri, OB/GYN

Thursday, September 14, 2017
Film screening begins at 7:00 p.m.
Presentation and Q&A at 7:30 p.m.

Mother Boniface Spirituality Center
3501 Solly Avenue, Philadelphia, PA 19136

NaPro: A Quiet Revolution

Film explains that there is a viable alternative to birth control to treat women's health problems and a far superior treatment for infertility than in-vitro fertilization (IVF). The Film looks at a new women's health science of Natural Procreative Technology (NaPro Technology).

NaPro: A Quiet Revolution is a new documentary produced by Black Friday Media, an affiliate of the Dominican Providence of St. Joseph. www.blackfridaymedia.org

Presentation and Q&A Session

Come to an information session on NaPro Technology (NaPro) and the Creighton Model FertilityCare system. NaPro is life-affirming health care for women developed from thirty years of research at the Pope Paul VI Institute. NaPro offers real help for numerous conditions including infertility, repetitive miscarriages, hormonal imbalances and menopause. Presentación Bilingüe en Inglés y Español acerca del método de planificación natural de la familia Creighton y de NaProteología.

To Register
Register online for this event by visiting: www.fertilitycarefriends.org/NaProQuietRev
Event sponsored by Friends of FertilityCare Philadelphia www.fertilitycarefriends.org

Para más información, contacte a delialarruri@gmail.com o al (303) 915-5589

OTROS EVENTOS/OTHER EVENTS

MATRÍCULA PARA LAS CLASES DE INGLÉS -2017

CUÁNDO: Llamar a la Hna. Dominica después del 21st de agosto para una cita de inscripción: 610-306-7370.

DÓNDE: En la rectoría de Sta. Alicia, 150 Hampden Road, Upper Darby, PA 19082.

COSTO: \$35.00 POR LOS MATERIALES .

HABRÁ CLASES LUNES Y MIÉRCOLES DE 7:00 - 9:00 PM, Y MARTES O SÁBADO POR LA MAÑANA DE 10:00 AM-12 PM.

LAS CLASES COMIENZAN el 25 de septiembre Y TERMINAN el 9 de diciembre..

SE NECESITA HACER UN EXAMEN DE LECTURA Y UNA ENTREVISTA ORAL ANTES DE EMPEZAR LAS CLASES

La asistencia regular es algo muy importante. Si falla dos clases seguidas no puede quedarse en el programa.

Tiene que comprometerse a participar de lleno en el estudio, y hacer fielmente los deberes dados en la clase.

Regularmente habrá exámenes para ver cómo está progresando en el aprendizaje.

El curso durará las semanas que sean necesarias para cubrir la materia. Puede que haya dos cursos en un año. Durante el curso nos reuniremos una vez a la semana para clases de conversación en grupo sobre temas específicos.

OJO

Cada persona necesita media hora, por lo menos, para hacer el examen.

Queremos ofrecerles un servicio mejor y por eso, no vamos a recibir alumnos nuevos después de cerrar las inscripciones.

Por favor de comunicarse con
Hna. Dominica después del 21 de agosto
para las inscripciones: 610-306-7370.

ESL (English as a Second Language) VOLUNTEERS SOUGHT

Have you the gift of imparting knowledge to others? Does helping those new to our country to adjust to our culture excite you? Would you be enthusiastic about teaching newcomers to speak English? If so, Hispanic Ministry of Delaware County can help you fulfill your goals through our ESL (English as a Second Language) program. We invite you to come and share your gifts with us. We need you as a teacher in our ESL program.

You do not need to speak Spanish. Mostly, you need a loving heart, a mind open to adult students eager to learn, and a willingness to share your time, talents, and gifts. We will have classes to assist our teachers. Seasoned volunteers have designed sessions of teacher training to assist you in instruction. These sessions will accent teaching techniques, explain the use of the manuals and texts, and display charts and other materials to enhance teaching.

Classes for ESL (English as a Second Language) begin the week of September 25, 2017. Classes will be held Monday and Wednesday evenings from 7:00 pm-9:00 pm at Centro San Jose which is located in the rectory on the property of St. Alice, Upper Darby. We also offer ESL classes on Tuesday and Saturday mornings from 10:00 am-12 noon.

If you are interested in enhancing the life of our immigrant community, please contact Sister Dominica at 610-306-7370 as soon as possible. Thank you for considering this ministry. We need YOU.

OTROS EVENTOS/OTHER EVENTS



"Jesus Christ is the same yesterday
and today and forever."
Heb. 13:8

Archdiocese of Philadelphia Upcoming Holy Spirit Conference

We invite you to celebrate with our charismatic family, a weekend of healing, refreshment, joy and empowerment. Come, praise, worship and receive and expect the unexpected!



October 13—Oct 15, 2017

Clarion Hotel & Conference Center
76 Industrial Highway, Essington, PA 19029
Free Parking - Discounted Hotel Rooms with Code "CCR"

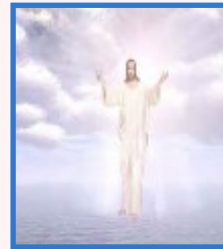
For more information call 215-315-7008, or email: info@phillyspirit.com

www.PhillySpirit.com

Seating limited—only 700 tickets available for this event!

BODAS DE ORO 2017

RENOVACION CATOLICA CARISMATICA



«Cristo Jesus permanece hoy
como ayer y por la eternidad»
Heb 13:8

FECHA

Octubre 13—Octubre 15, 2017

LUGAR

Centro de Conferencias Hotel Clarion
76 Industrial Highway, Essington, PA
19029

ENGLISH ONLY!!!!

LA OFICINA PARA LA PROTECCIÓN DE NIÑOS Y JÓVENES DE LA ARQUIDIÓCESIS DE FILADELFIA

INVITA

A una sesión sobre el Safe Environment Program
en **ESPAÑOL**, para todo el personal y voluntarios
que trabajen o tengan contacto cercano con
menores y que aun no hayan completado este en-
trenamiento.

LUGAR

St. Joseph Parish
406 Charles Street
Coatesville, PA 19320

FECHA

Martes, Septiembre 12 del 2017

HORA

7:00 PM

Para registrarse: www.virtus.org
o llamar al 215-587-2466



OFFICE FOR CHILD AND
YOUTH PROTECTION

ARCHDIOCESE OF
PHILADELPHIA

A Protecting God's Children Awareness session will be present-
ed in **SPANISH** at the following location:

St. Joseph Parish
406 Charles Street
Coatesville, PA 19320

Date: Tuesday, September 12, 2017

Time: 7:00 PM

Please pass this information to your staff and volunteers
(including any organizations sponsored by the parish such as
CYO, Youth Ministry, PREP teachers, etc.) who have regular
contact with children who have not yet completed this training

Those with access to the internet can register at
www.virtus.org.

All others may call the Safe Environment Program at
215-587-2466.

RECURSOS/RESOURCES

Visítanos, dale «me gusta» y comparte con nosotros en el mundo virtual, utilizando el hashtag #CatolicosHispanosPhilly en la página «Arquidiócesis de Filadelfia - Católicos Hispanos» o en el siguiente enlace:



www.facebook.com/CatolicosHispanosPhilly

Visit our page, "like it" and share with us in the virtual world. Please use the hashtag #CatolicosHispanosPhilly on the page "Arquidiócesis de Filadelfia - Católicos Hispanos" or in the link above.

MISA TELEVISADA

Vía UNIVISIÓN 65
Todos los domingos a las 6:30 a.m.
En español



TELEVISED MASS

Via UNIVISION 65
Every Sunday at 6:30 a.m.
In Spanish



El portal oficial de la Arquidiócesis de Filadelfia, ofreciendo en español la columna semanal del arzobispo Charles Chaput, O.F.M. Cap.

- Para leer la columna del Arzobispo Chaput visite <http://bit.ly/2usoOpk>
- Explore CatholicPhilly.com
- Insíbase para recibir nuestro e-boletín en <http://catholicphilly.com/newsletter/> y reciba noticias católicas actuales dos veces por semana.

The Archdiocese of Philadelphia's official Catholic news outlet, offers Archbishop Charles Chaput's O.F.M cap weekly column in Spanish.

- To read Archbishop Chaput's column visit <http://bit.ly/2usoOpk>

WE WELCOME!

⇒ **Capuchin Fr. Richard Owens**
Director of the Office for Black Catholics.

⇒ **Paola Cubides Herrera**
Secretary for the Office for Cultural Ministries.

BIENVENIDOS!

⇒ **Padre Capuchino Richard Owens.**
Director de Office for Black Catholics

⇒ **Paola Cubides Herrera**
Secretaria para la Oficina para Ministerios Culturales.

Envíe información para el boletín de October, 2017 no más tarde del 22 de Septiembre, 2017 a: pherrera@archphila.org
Send the information for October, 2017 issue no later than September 22, 2017 to: pherrera@archphila.org